

Zmluva o zapožičaní motorového vozidla
uzavretá podľa ust. § 269 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
medzi

1.Vlastník: EZÚS Údolie Ipl'a

IČO: 30424955-1-12
so sídlom: 3188 Ludányhalászi, Rákóczi út 69
bankové spojenie: OTP Bank
IBAN: HU19 1176 3419 1795 8888 0000 0000
SWIFT: OTPVHUHB
v zastúpení: Andrea Papp, riaditeľ EZÚS

(ďalej ako „prenajímateľ“)

a

2. Užívateľ:

Obec Trenč
IČO: 00647349
so sídlom: 985 32 Trenč č. 11
bankové spojenie: VUB a.s.
IBAN: SK86 0200 0000 0000 1422 3352
SWIFT: VUBSK
v zastúpení: Andrej Barčík, starosta obce Trenč

(ďalej ako „nájomca“)

I.

Predmet zapožičania

1. Predmetom zapožičania je motorové vozidlo, továrenskej značky Dacia obchodný názov Jogger
výrobca vozidla AUTOMOBILE DACIA SA, ROU
ŠPZ AA980BZ
identifikačné číslo motora HD490D044250
karosérie (VIN) UU1DJF00370512152
farba Hnedá metalíza tmavá, počet kilometrov 8877 km

2. Prenajímateľ je držiteľom motorového vozidla (vlastníkom vozidla) uvedeného v čl. I. ods. 1 tejto zmluvy.

II. Účel zmluvy

1. Touto zmluvou sa prenájomca zaväzuje prenechať nájomcovi na dočasné užívanie motorového vozidla špecifikované v čl. I, ods. 1 tejto zmluvy a nájomca sa zaväzuje zaplatiť mu za to odplatu špecifikovanú v čl. III tejto zmluvy.
2. Účelom zapožičania je používanie motorového vozidla v súlade s aktivitami projektu „IpOLD“ SKHU/1902/4.1/076 na prepravu seniorov na lekárske vyšetrenia, a inú prepravu v súlade s ich zdravotným stavom. Motorové vozidlo bude slúžiť pre obce na území EZÚS Údolie Ipľa v okrese Lučenec.

III. Platba za užívanie

1. Zmluvné strany sa dohodli úhrady jednorazového príspevku 5% z obstaranej ceny vo výške 1 500 EUR, t.j. tisícpäťsto EUR . Príspevok je splatný vopred na základe daňového dokladu vystaveného prenájomcom.

IV. Trvanie zapožičania

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, od 28.6.2024 do 31.12.2028, tj. počas monitorovacej doby projektu „IpOLD“

V. Práva a povinnosti prenájomcu

1. Prenajímateľ sa zaväzuje odovzdať nájomcovi predmet zapožičania v deň podpisu tejto zmluvy spolu s nasledujúcimi dokladmi: malý technický preukaz, biela karta
2. Prenajímateľ je povinný predmet zapožičania odovzdať v stave spôsobilom na prevádzku.
3. Právo prenájomcu je používať motorové vozidlo na účely služobnej cesty, ktoré sú nevyhnutné pre prenájomcu. Prenajímateľ je povinný tieto cesty nahlásiť vopred bez udania dôvodu a to najneskôr 5 kalendárnych dní od dátumu prevzatia motorového vozidla.
4. Prenajímateľ je povinný počas služobnej cesty riadne viesť knihu jász s vlastným čipom č. 00001EF8A528

VI.

Práva a povinnosti nájomcu

1. Nájomca sa zaväzuje zaplatiť príspevok uvedený v článku III. ods. 1 najneskôr 1 pracovný deň pred prevzatím predmetu zapožičania.
2. Nájomca je oprávnený používať predmet zapožičania na účely bežnej prevádzky motorových vozidiel na cestných komunikáciách, výlučne na území **SR**. V prípade použitia predmetu zapožičania mimo **SR**, musí požiadať prenajímateľa o vydanie Povolenia k používaniu vozidla mimo územia **SR**.
3. Nájomca je povinný dodržiavať účel zapožičiavania uvedený v článku II. ods. 2, a spolupracovať pri podaní ročných monitorovacích správ, tj. predložiť výkaz o účelovom používaní motorového vozidla.
4. Nájomca je oprávnený vyúčtovať trovy za prepravu seniorov, avšak len do výšky skutočných výdavkov.
5. Nájomca nie je oprávnený využívať predmet zapožičania na podnikateľské účely a vytvárať zisk.
6. Nájomca je povinný byť držiteľom platného vodičského preukazu, ktorý ho oprávňuje viesť motorové vozidlo kategórie A.
7. Nájomca nie je oprávnený prenechať užívanie predmetu zapožičania inej osobe.
8. Nájomca je povinný viesť evidenciu jász v elektronickej knihe jász a to s prideleným čipom č. **00001EF791CE**
9. Nájomca je povinný udržiavať predmet zapožičania v stave v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.
10. Nájomca sa zaväzuje kontrolovať pred jazdou stav motorového oleja, chladiacej zmesi, brzdovej kvapaliny, tlak v pneumatikách a iné časti vozidla, ktoré by mohli následne ohroziť bezpečnosť cestnej premávky, alebo poškodiť vozidlo. Škody spôsobené zanedbaním týchto povinností hradí nájomca v plnej výške.
11. Nájomca je povinný vykonávať pravidelné servisné prehliadky.
12. Po zániku práva užívať predmet zapožičania je nájomca povinný vrátiť bez zbytočného odkladu predmet zapožičania spolu so všetkými dokladmi prenajímateľovi v jeho sídle.
13. V prípade ak na predmete zapožičania vznikne technická porucha, nájomca je povinný odstrániť poruchu bezodkladne na predmete zapožičania.
14. Nájomca je povinný mať predmet zapožičania povinne zmluvne i havarijne poistený, inak znáša nebezpečenstvo škody na predmete zapožičania.
15. Nájomca je povinný po prevzatí motorové vozidlo prehlásiť do evidencie motorových vozidiel.

VII. Všeobecné podmienky

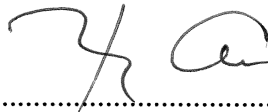
1. Odovzdanie a prevzatie predmetu zapožičania potvrdia zmluvné strany podpisom tejto zmluvy.
2. Predmet zapožičania je zapožičaný v riadnom technickom stave, s doplnenými prevádzkovými náplňami. Predmet zapožičania je čistý a čistý sa aj vracia.
3. Predmet zapožičania je zakázané preťažovať nad povolené úžitkové zaťaženie, prevádzkovanie zárobkovej činnosti, použitie na účasť na pretekoch, súťažiach, používanie predmetu nájmu na ťahanie iných vozidiel alebo iných predmetov nie je povolené.

4. Každé poškodenie, nehodu alebo krádež predmetu zapožičania, či jeho časti, je nájomca povinný bezodkladne (najneskôr do 24 hodín) nahlásiť najbližšiemu oddeleniu polície a prenajímateľovi na telefóne číse 0903503844.
5. V prípade, že nájomca nevráti predmet zapožičania riadne a včas po skončení doby uvedenej čl. IV., alebo si nevyžiada súhlas prenajímateľa s predĺžením doby zapožičania, používa predmet zapožičania bez právneho titulu. V takomto prípade je prenajímateľ oprávnený oznámiť to orgánom činným v trestnom konaní.
6. Škody na zdraví vzniknuté pri akejkoľvek poistnej udalosti znáša v celom rozsahu nájomca.

VIII. Záverečné ustanovenia

1. Túto zmluvu možno meniť a dopĺňať len písomnou formou po vzájomnej dohode zmluvných strán.
2. Táto zmluva po ukončení splatnosti môže byť predĺžená maximálne na 1 rok.
3. V prípade nedodržania zmluvných podmienok prenajímateľ má právo odstúpiť od zmluvy.
4. Zmluva bola vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden prevezme prenajímateľ a jeden nájomca.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že ustanoveniam zmluvy zhodne porozumeli čo do obsahu i rozsahu, tieto vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi na tejto zmluve.

V Kalonde 28.6.2024


.....
EZÚS Údolie Ipľa prenajímateľ

Ipoly-völgye Korlátolt Felelősségű
Európai Területi Társulás
3188 Ludányhalászi, Rákóczi út 69.
Adószám: 30424955-1-12
OTP: 11741062-24131188

.....
Obec Trenč
nájomca

Prílohy:

Fotokópia osvedčenia o evidencii

Protokol o prevzatí motorového vozidla

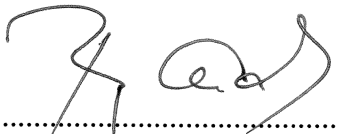
Protokol o prevzatí motorového vozidla

Dňa 28.6.2024 som prevzal osobné 7 miestne motorové vozidlo Dacia Jogger
číslo karosérie (VIN) UU1DJF00370512152, ŠPZ AA980BZ
s nasledovným príslušenstvom:

- kompletne presedacie zariadenie pre imobilných
- 1 ks chip č: 00001EF791CE k systému elektronickej knihe jзд
- sada pneumatík na diskoch
- ťažné zariadenie
- servisná knižka
- osvedčenie o evidencii
- biela karta
- osvedčenie o STK

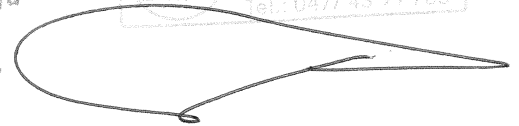
2 ks KARIET

V Kalonde 28.6.2024



.....
EZÚS Údolie Ipľa
Andrea Papp
prenajímateľ

ipoly-Völgye Korlátolt Felelősségű
Európai Területi Társulás
3188 Ludányhalászi, Rákóczi út 69.
Adószám: 30424955-1-12
OTP: 11741062-24131188



.....
Obec Trenč
Andrej Barčík
nájomca